

Emertimi dhe forma juridike : "EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)"SHPK

Nipt -i : L31804506A

Adresa e selise : Lagja 13 Porti i Durrësit , Terminali Lindor ,Hyrja nr 5.

Data e krijimit : 03.08.2013

Nr. I regjistrit tregëtar : CN-116922-06-13

Veprimtaria kryesore

Menaxhimi ,operimi ,mirembajtja dhe përmirësimi teknik dhe adaptimi i Terminalit Lindor në portin e Durrësit sipas marrëveshjes koncesionare të lidhur me Qeverinë Shqiptare . Operimi i Terminalit do të përfshijë ,pa u kufizuar vetëm në të ,ngarkimin dhe shkarkimin kryesisht të anijeve me ngarkesa rifuzho at ato të mineraleve dhe qymyrit dhe të materialeve të tjera rifuzho por edhe të anijeve me ngarkesa të përgjithshme ,etj .

## PASQYRAT FINANCIARE

(Në zbatim të SKK Nr 2 ( të përmirësuar ) dhe Ligjit Nr 9228 dt 29.04.04 për Kontabilitetin dhe pasqyrat financiare )

Periudha kontabel	01 .01.2016	deri	31.12.2016
-------------------	-------------	------	------------

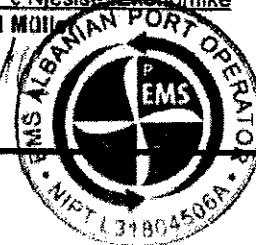
Pasqyrat financiare janë : Individuale

Pasqyrat financiare janë të shprehura në Lekë

Data e mbylljes së Pasqyrave Financiare 20.02.2017

Hartuesi i Pasqyrave Financiare  
Arben Buzani

Per Drejtimin e Njësise Ekonomike  
Manfred Müll



" EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO) "

Pasqyra e Pozicionit Financiar (Bilanci ) 2016

Nr	A K T I V E T	Shenime	P e r i u d h a	
			Raportuese/16	Paraardhese/15
<b>I</b>	<b>Aktivet Afatshkurtra ( I )</b>		<b>97,436,845</b>	<b>120,274,286</b>
<b>1-</b>	<b>Aktivet monetare</b>	<b>1</b>	<b>10,341,861</b>	<b>20,852,415</b>
	(i) Banka		10,181,236	20,610,300
	(ii) Arka		160,625	242,115
<b>2-</b>	<b>Investime</b>	<b>2</b>		
	(i) Ne tituj pronesie te njesive ekonomike brenda grupit			
	(ii) Aksionet e veta			
	(iii) Te tjera financiare			
<b>3-</b>	<b>Te drejta te arketueshme</b>	<b>3</b>	<b>73,962,948</b>	<b>85,961,221</b>
	(i) Nga aktiviteti I shfrytezimit		51,585,046	68,094,618
	(ii) Nga njesite ekonomike brenda grupit			
	(iii) Nga njesite ekonomike ku ka interesa pjesemarrese			
	(iv) Te tjera te drejta te arketueshme		22,377,902	17,866,603
	(iv) Kapitali I nenshkuar I papaguar			
<b>4</b>	<b>Inventaret</b>	<b>4</b>	<b>7,316,630</b>	<b>7,136,825</b>
	(i) Lendet e para dhe materialet e konsumueshme			
	(ii) Prodhime ne proces dhe gjysemprodukte			
	(iii) Produkte te gatshme			
	(iv) Mallra		-	-
	(v) Te tjera gjendje inventari		7,316,630	7,136,825
	(vi) Parapagesa per furnizime			
<b>5</b>	<b>Aktive biologjike afatshkurtra</b>	<b>5</b>		
<b>6</b>	<b>Aktive afatshkurtra te mbajtura per rishitje</b>	<b>6</b>		
<b>7</b>	<b>Shpenzime te shtyra</b>	<b>7</b>	<b>5,815,407</b>	<b>6,323,824</b>
	(i) Shpenzime te periudhave te ardhshme		5,815,407	6,323,824
<b>8</b>	<b>Te arketueshme nga te ardhurat e konstatuara</b>	<b>8</b>		
<b>II</b>	<b>Aktivet Afatgjata (II)</b>		<b>595,394,367</b>	<b>584,056,956</b>
<b>1</b>	<b>Aktivet financiare afatgjata</b>	<b>9</b>		
<b>2</b>	<b>Aktive afatgjata materiale</b>	<b>10</b>	<b>595,394,367</b>	<b>584,056,956</b>
	(i) Toka			
	(ii) Konteniere ( zyra )		25,073,069	18,985,019
	(iii) Makineri dhe pajisje		508,753,067	498,533,815
	(iv) Te tjera instalime dhe pajisje		61,568,232	66,538,122
<b>3</b>	<b>Aktivet biologjike afatgjata</b>	<b>11</b>		
<b>4</b>	<b>Aktivet afatgjata jo materiale</b>	<b>12</b>		
	(i) Emri i mire			
	(ii) Shpenzimet e zhvillimit			
	(iii) Aktive te tjera afatgjata jomateriale			
<b>5</b>	<b>Kapitali aksioner i pa paguar</b>	<b>13</b>		
<b>6</b>	<b>Aktive te tjera afatgjata</b>	<b>14</b>	-	-
	<b>TOTALI I AKTIVEVE I +II</b>		<b>692,831,212</b>	<b>704,331,242</b>

" EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO) "

Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci) 2016

Nr.	Detyrimet dhe Kapitall	Shprehje	P e V (1/16)	
			Raportues/16	Paraqitese/16
<b>I</b>	<b>Detyrimet Afatshkurtra (I)</b>		<b>149,578,043</b>	<b>117,744,707</b>
1-	Titujt e huamarrjes	15		
2-	Detyrimet ndaj institucioneve te kredise	16	66,885,813	68,673,603
	(i) Overdraftet Bankare		66,885,813	68,673,603
	(ii) Huamarrje afatshkurtra			
3-	Te pagueshme per aktivitetin e shfrytezimit	17	82,692,230	49,071,104
	(i) Te pagueshme ndaj furnitoreve		77,061,580	43,209,665
	(ii) Te pagueshme ndaj punonjesve		2,228,014	1,830,323
	(iii) Detyrime tatimore		3,367,976	4,017,912
	* Detyrimet per sig shoqerore e shendetimore		1,495,256	1,180,850
	* Detyrimet tatimore per Tap-in		620,908	520,636
	* Detyrimet tatimore per TVSH		-	-
	* Detyrimet per Tatimin mbi Fitimin		-	1,566,070
	* Detyrimet tatimore per tatimin ne burim		1,251,812	750,356
	* Te tjera detyrime tatimore		-	-
	(iv) Te tjera te pagueshme		-	7,000
	(v) Arketime ne avance per porosi		34,660	6,204
4-	Te pagueshme per shpenzimet e konstatuara	18		
5-	Te ardhurat e shtyra	19		
6-	Provizionet afatshkurtra	20		
<b>II</b>	<b>Detyrimet Afatgjata (II)</b>		<b>482,464,243</b>	<b>557,159,538</b>
1-	Titujt e huamarrjes	21	-	-
	(i) Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare		-	-
2-	Huamarrje te tjera afatgjata	22	482,464,243	557,159,538
3-	Te ardhura te shtyra	23		
4-	Provizionet afatgjata	24		
5-	Detyrimet tatimore te shtyra	25		
	<b>Totali Detyrimeve (I + II)</b>		<b>632,042,285</b>	<b>674,904,245</b>
<b>III</b>	<b>Kapitali III</b>		<b>60,788,927</b>	<b>29,426,997</b>
1-	Kapitali dhe rezervat	26		
2-	Kapitali i nenshkruar	27	100,000	100,000
3-	Primi i lidhur me kapitalin	28		
4-	Rezerva rivleresimi	29		
5-	Rezerva te tjera	30	29,326,997	14,576,388
6-	Rezervat statuore	31		
7-	Rezervat ligjore	32		
8-	Rezervat e tjera	33		
9-	Fitimi i pashperndare	34	-	-
10-	Fitim (Humbja) e vitit financiar	35	31,361,929	14,750,609
	<b>Totali i Detyrimeve dhe Kapitalit (I + II + III)</b>		<b>692,831,212</b>	<b>704,331,242</b>

# " EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)"

## Pasqyra e performances

Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve te vitit 2016

( Bazuar ne klasifikimin e shpenzimeve sipas Natyres)

Nr	Perskrimi i Elementeve	Shenime	P e r i u d h a	
			Raportuese/16	Paraardhese/15
1	Te ardhura nga aktiviteti i shfrytezimit	1	547,602,939	565,817,890
2	Te ardhura te tjera nga aktiviteti i shfrytezimit	2	-	-
3	Ndryshime ne inventarin e produkteve te gatshme te prodhimit ne proces	3		
4	Puna e kryer nga njesia ekonomike per qellimet e veta dhe e kapitalizuar	4		
5	Lenda e pare dhe materiale te konsumeshme	5	-144,680,971	- 220,637,667
6	Shpenzime te tjera nga aktiviteti i shfrytezimit	6	-216,909,938	- 202,252,612
	- Te tjera shpenzime shfrytezimi		-206,078,274	- 191,152,683
	- Tatim taksa		-10,831,664	- 11,099,929
7	Shpenzime te personelit	7	-87,102,606	- 66,107,518
	- Pagat e personelit		-76,904,290	- 58,094,701
	- Shpenzimet per sigurimet shoqerore e shendetesore		-10,198,316	- 8,012,817
8	Shpenzime konsumi dhe amortizimi	8	-30,252,437	- 22,994,468
9	<b>Totali i Shpenzimeve (shumat 4 deri 8)</b>		<b>476,945,982</b>	<b>511,992,264</b>
10	<b>Fitimi(humbja) nga aktiviteti i shfrytezimit (1+2+/-3-8)</b>		<b>68,656,987</b>	<b>53,825,626</b>
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara	9		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet	10		
13	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare	11		
	13.1 Te ardhurat e shpenzimet financiare nga investimet,te tjera financiare afatgjate	12		
	13.2. Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat	13	-34,888,366	- 37,383,887
	13.3. Fitimet(Humbjet) nga kursi i kembimit	14	4,932,991	6,982,266
	13.4. Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare	15	2,647,294	1,495,732
14	<b>Totali i te Ardhurave dhe Shpenzimeve financiare (12.1+12.2+12.3+12.4)</b>		<b>-27,308,081</b>	<b>- 28,905,889</b>
15	<b>Fitimi (humbja) para tatimit (9+/-13)</b>	16	<b>41,348,906</b>	<b>24,919,737</b>
16	<b>Shpenzimet e tatimit mbi fitimin</b>	17	<b>9,986,978</b>	<b>10,169,128</b>
	i)Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin		9,986,978	10,169,128
	ii)Shpenzimi i tatimi fitimit te shtyre			
17	<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (14 - 15)</b>	18	<b>31,361,929</b>	<b>14,750,609</b>

" EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO) " Pasqyra e te Ardhurave Gjithëpërfshirëse te vitit 2016

( pjese e Pasqyres se Performances )

Nr	Pasqyra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse	Shenime	P e r i u d h a	
			Raportuese/16	Paraardhese/15
Nr	Pershkrimi i Elementeve			
▶	Fitiimi/Humbja e vitit		31,361,929	14,750,609
	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:		-	-
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja		-	-
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale		-	-
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve financiare të mbajtura për shitje		-	-
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet		-	-
▶	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin		-	-
▶	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin		-	-
▶	Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:		-	-
	<i>Pronarët e njësisë ekonomike mëmë</i>			
	<i>Interesat jo-kontrolluese</i>			

"EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)" Pasqyra e flukseve monetare te vitit 2016

Nr	Pasqyra e Fluksit monetar (Metoda indirekte)	Shtetimi	P e r i u d h e s e	
			Raportuese/16	Paraardhese/15
1-	<b>Fluksi monetar nga veprimtarite e shfrytezimit</b>			
	Fitimi para tatimit	1	41,348,906	24,919,737
	<i>Rregullime per :</i>			
	Amortizimi I Aktiveve Afatgjata	2	30,252,437	22,994,468
	Te Ardhura (humbje) nga kembimet valutore			
	Te ardhura nga investimet			
	Shpenzime per interesa			
	Rritje/renie ne tepricen Llogari/Te drejta te arketueshme si dhe I te drejtave te tjera te arketueshme	3	12,808,340	22,653,077
	Rritje/renie ne tepricen e inventarit	4	- 179,805	27,335
	Rritje/renie ne tepricen e detyrimeve per tu paguar nga aktiviteti	5	33,399,406	76,447,062
	Mmonetare te perfitura nga aktivitetet	6	<b>117,629,283</b>	<b>147,041,678</b>
	Interesi I Paguar			
	Tatimi mbi fitimin I paguar	7	- 11,854,697	- 17,470,075
	<b>MM neto nga Aktiviteti I Shfrytezimit</b>	8	<b>105,774,586</b>	<b>129,571,603</b>
	<b>Fluksi monetar nga veprimtarite investuese</b>			
	MM te Paguara/Arketuara per Blerja e shoqerise se kontrolluar (aktive financiare)			
	Pagesat per Blerja e aktiveve afatgjata	9	- 41,589,848	- 7,787,381
	Arketime nga shitja / nxjerrja jashte perdorimit e aktiveve afatgjata ma			
	Interesi I arketuar			
	Dividentet e arketuar			
	<b>MM neto e perdorur ne aktivitetet investuese</b>	10	<b>- 41,589,848</b>	<b>- 7,787,381</b>
	<b>Fluksi monetar nga veprimtarite financiare</b>			
	Emetimi I kapitalit aksioner			
	Te ardhura nga huamarrje afatgjata	11	- 74,695,295	- 118,960,868
	Rritje/Pakesime detyrimeve te qirase financiare			
	Dividentet e pagueshem	12		
	<b>MM neto e perdorur ne aktivitetet financiare</b>	13	<b>- 74,695,295</b>	<b>- 118,960,868</b>
	<b>Rritja/renia neto e mjeteve monetare</b>		<b>- 10,510,557</b>	<b>2,823,354</b>
	<b>Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>		<b>20,852,415</b>	<b>18,029,061</b>
	<b>Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel</b>		<b>10,341,861</b>	<b>20,852,415</b>

" EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO) " SHPK

Pasqyra e ndryshimeve ne Kapitajin Neto Periudha 01-Janar - 31 Dhjetor 2016										(Pasqyre Individuale)	
	Kapitajli I mëshkruar	Primi I lidhur me kapitajin	Rezerva riversitimi	Rezerva lligjore	Rezerva statuore	Rezerva te tjera	Fitimet e pashperndara	Fitim /Humbja e vitt		TOTALI	
<b>Pozicioni financiar me 01/01/2015</b>	100,000	-	-	-	-	-	5,079,448	19,655,836		14,676,388	
<i>Efektet I ndryshimit ne politikat kontabël</i>										-	
<b>Pozicioni financiar I deklaruar 01.01.2015</b>										-	
<b>Te ardhura totale qithperfishese per vitin</b>										-	
<b>Fitim /Humbja e vitt ( 2015)</b>								14,750,609		14,750,609	
<b>Te ardhura te tjera qithperfishese per vitin</b>										-	
<b>Emetimi I Kapitajit aksionar</b>										-	
<b>Transferime ne rezerven e deyveshime llogjore</b>										-	
<b>Transferime ne rezerven e deyveshime statuore</b>										-	
<b>Transferime te tjera</b>						14,576,388	5,079,448	19,655,836		-	
<b>Dividentet e paguar</b>										-	
<b>Fitim /Humbja e vitt ( 2016)</b>								31,361,929		31,361,929	
<b>Dividentet e paguar /deklaruar</b>										-	
<b>Emetimi I kapitajit aksionar</b>										-	
<b>Transferime ne rezerven e deyveshime llogjore</b>										-	
<b>Transferime ne rezerven e deyveshime statuore</b>										-	
<b>Transferime ne rezerva te tjera</b>						14,750,609		14,750,609		-	
<b>Pozicioni financiar me 31.12.2016</b>	100,000	-	-	-	-	29,326,997	-	31,361,929	-	60,788,927	

**" EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO) "**

**Shenimet shpjeguese Shoqeruese te Pasqrave Financiare 2016**

fq 1-4

fq 1-4

Referenca

**Shenimi 1 Për Aktivet Monetare**

1- AASH	Emri i Bankes	Monedha	Gjendja 31.12.16	Kursi	Vlera
	1- Raiffaizen banka ne leke	Leke	3,882,446.11		3,882,446
	2-Procredit banka ne leke	Leke			-
	3-Credins banka ne leke	Leke	1,078,277.31		1,078,277
	4-BKt leke	Leke	115,306.75		115,307
	5-Alpha banka ne leke	Leke	67,620.52		67,621
	6-Raiffeizen banka ne euro 1	Euro	-	135.23	-
	7-Credins Banka ne USD	USD	257.41	128.17	32,992
	8-BKt ne USD	USD	246.07	128.17	31,539
	9-Raiffaizen ne Usd	USD	6,810.95	128.17	872,959
	10-BKT ne euro	Euro	609.50	135.23	82,423
	11-Raiffeizen banka ne euro 2	Euro	18.60	135.23	2,515
	12-Alpha banka ne euro	Euro	97.20	135.23	13,144
	13-Alpha banka ne Usd	USD	15.70	128.17	2,012
	14-Blokim fondi (garanci per doganen)	Leke	4,000,000		4,000,000
	<b>Total Banka 2016</b>				<b>10,181,236</b>

Arka	Monedha	Gjendja 31.12.16
1- Arka ne leke	Leke	78,405
2-Arka ne euro (608 euro)	euro	82,220
3-Arka ne USD (USD)	USD	-
<b>Total Arka 2016</b>		<b>160,625</b>

2- AASH Shenimi 2 Nuk Investime ne tituj pronesia brenda grupit

**Shenimi 3 Për te drejta te arketueshme**

3- AASH	Pershkrimi i llogarise	2016	2015
	1-Te drejta te arketueshme nga akt i shfrytezimit ndaj :	<b>51,585,046</b>	<b>68,094,618</b>
	* Klienteve	50,873,406	67,956,521
	* Furnitoreve debitore	-	-
	* Personel per parapagime	711,640	138,097
	2-Te drejta te tjera te arketueshme	<b>22,377,902</b>	<b>17,866,603</b>
	* Tvsh kreditore	22,076,253	17,805,221
	* Tatim fitimi	301,649	-
	3-Te tjera te drejta te arketueshme		61,382
	<b>Totali</b>	<b>73,962,948</b>	<b>85,961,221</b>

**Shenimi 4 Për Inventaret**

4- AASH	Pershkrimi i llogarise	2016	2015
	Gjendje inventari	-	-
	1-Mallra per rishitje	-	-
	2-Te tjera gjendje inventari :	7,316,630	7,136,825
	*Inventar i imet	1,123,127	523,210
	*Lende djegese	429,272	6,541
	*Pjese nderrimi	5,686,383	6,607,074
	*Materiale te tjera	77,848	-
	3-Parapagime per sherbime		-
	<b>Totali</b>	<b>7,316,630</b>	<b>7,136,825</b>

5- AASH Shenimi 5 Për Aktivet Biologjike afatshkurtra (Nuk kemi)

6- AASH Shenimi 6 Për Aktive afatshkurtra per rishitje (Nuk kemi)

7- AASH Shenimi 7 Për shpenzime te shtyra (nuk kemi)

	Pershkrimi i llogarise	2016	2015
	shpenzime te perluadhve te ardheshme	5,815,407	6,323,824
	<b>Totali</b>	<b>5,815,407</b>	<b>6,323,824</b>



Referenca

8- AAGJ Shenimi 8 Te arketueshme nga te ardhurat e konstatuara (nuk kemi)

9- AAGJ Shenimi 9 Aktivet financiare afatgjata (nuk kemi)

10- AAGJ Shenimi 10 Për Aktivet afatgjata materiale

	Investime ne proces	Linjat e investimit sipas kontrates koncension	Kontenere per zyra	Makineri e pajisje & Vegla pune & te tjera aktive	Mjete Transporti	Mobilje e pajisje zyre Informatike	Totali
<b>Gjendje 01.01.2015</b>	62,289,948	-	21,342,526	527,020,705	2,420,144	8,280,557	621,353,880
Amortizimi i akumuluar	-	-	1,358,296	18,461,816	441,138	1,828,586	22,089,836
<i>Shtesa 2015</i>	3,587,902	-	-	2,706,837	-	832,369	7,127,108
<i>Amortizimi 2015</i>	-	-	999,211	19,806,877	395,801	1,792,578	22,994,468
<b>Mbyllja e investimeve ne proces dhe kalimi ne investime</b>	- 65,877,850	65,877,850	-	-	-	-	-
<b>Shtese aktivesh 2015</b>		692,539					692,539
<b>Materialet e perdorura nga investitori</b>							
<b>Humbje nga azhurnimet e llogarive ne euro te investimeve</b>	-	32,265	-	-	-	-	32,265
<i>Vlere kontabel e aktiveve te dala jashte perdorimit</i>				85,457		452,703	538,160
<i>Amortizimi i AAGJ te dala jashte perdorimit</i>	-	-	-	85,457	-	452,702	538,160
<b>Vlera kontabel neto</b>							
<b>31.12.2015</b>	0	66,570,422	18,985,019	491,458,849	1,633,206	6,431,731	584,056,957
<i>Shtesa 2016</i>	4,051,252	-	249,624	26,478,495	7,889,370	2,921,107	41,589,848
<i>Amortizimi 2016</i>	-	1,868,121	1,314,596	25,121,751	316,641	1,631,328	30,252,437
<i>Amortizimi i AAGJ te dala jashte perdorimit</i>						125,850	125,850
<i>kalime nga njera klasene tjetren</i>	-	7,153,022	7,153,022	-	-	-	-
<b>Mbyllja e investimeve ne proces dhe kalimi ne investime</b>	- 4,051,252	4,051,252	-	-	-	-	-
<b>Shtese aktivesh 2016</b>							
<b>Materialet e perdorura nga investitori</b>							
<b>Humbje nga azhurnimet e llogarive ne euro te investimeve</b>							
<b>Vlere kontabel e aktiveve te dala jashte perdorimit</b>						125,850	125,850
<b>Vlera kontabel neto</b>							
<b>31.12.2016</b>	0	61,568,232	25,073,069	492,815,593	9,155,934	6,781,540	595,394,367

508,753,067

15,937,474

11- AAGJ Shenimi 11 Për Aktivet biologjike afatgjata (nuk kemi)

12- AAGJ Shenimi 12 Për aktivet afatgjata jo materiale (nuk kemi)

13- AAGJ Shenimi 13 Për kapitalin aksionar te papaguar (nuk kemi)

14- AAGJ Shenimi 14 Për aktive te tjera afatgjata (nuk kemi)

## " EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO) "

## Shenime per Detyrimet dhe kapitalin

15-DASH Shenimi 15 Per titujt e huamarrjes (nuk kemi)

16- DASH Shenimi 16 Per detyrimet ndaj institucioneve te kredise

OVD Raiffeizen Euro

66,885,813

17-DASH Shenimi 17 Te pagueshme nga aktiviteti I shfrytezimit

Pershkrimi I llogarise	2016	2015
* Te pagueshme ndaj furnitoreve	77,061,580	43,209,665
* Te pagueshme ndaj punonjesve	2,228,014	1,830,323
* Detyrime tatimore(1+2)	3,367,976	4,024,912
1-Detyrim per sigurimet shoqerore e shendetsore	1,495,255	1,180,850
2-Detyrim per tatim mbi te ardhurat personale	620,908	520,636
3-Detyrim per TVSH		-
4-Detyrim per tatim mbi fitimin		1,566,070
5-Detyrim tatimin ne burim	1,251,812	750,356
6-Te tjera detyrime tatimore		7,000
*Arketime ne avance per porosi	34,660	6,204
<b>Total</b>	<b>82,692,230</b>	<b>49,071,104</b>

Referenca

18 - DASH Shenimi 18 Te pagueshme per shpenzimet e konstatuara (nuk kemi)

19 - DASH Shenimi 19 Per te ardhura e shtyra (nuk kemi)

20 - DAGJ Shenimi 20 Per provizionet afatshkurtra (nuk kemi)

21 - DAGJ Shenimi 21 Per titujt e huamrrjes afatgjata (nuk kemi)

22 - DAGJ Shenimi 22 Per huamarrje te tjera afatgjata

Pershkrimi I llogarise	2016	2015
*Financim i ortakut per shoqerine	143,140,955	96,096,000
Qera financiare (APD)	204,093,288	255,143,538
Kredi Raifaizen Banka ne euro	135,230,000	205,920,000
<b>Total</b>	<b>482,464,243</b>	<b>557,159,538</b>

23 - DAGJ Shenimi 23 Per Te ardhura te shtyra (nuk kemi)

24- kapitali Shenimi 24 Per Provizionet afatgjata(nuk kemi)

25- kapitali Shenimi 25 Per Detyrimet tatimore te shtyra (nuk kemi)

26- kapitali Shenimi 26 Per Kapitalin dhe rezervat

27- kapitali Shenimi 27 Per kapitalin e nenshkruar

Pershkrimi I llogarise	2016	2015
Kapitali aksionar	100,000	100,000
<b>Total</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>

28- kapitali Shenimi 28 Per primin e lidhur me kapitalin (nuk kemi)

29- kapitali Shenimi 29 Per rezervat e lidhura me rivleresimin (nuk kemi)

**SHQERUESE E PASQYRAVE FINANCIARE (S/FAFO)**  
**Shenime per Detyrimet dhe kapitalin**

30- kapitali Shenimi 30 Per rezerva te tjera

Pershkrimi i llogarise	2016	2015
*Rezerva te tjera	29,326,997	14,576,388
<b>Totali</b>	<b>29,326,997</b>	<b>14,576,388</b>

34- kapitali Shenimi 34 Per fitimet e pashperndara

Pershkrimi i llogarise	2016	2015
Fitimi i pashperndare	-	-
<b>Totali</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

35- kapitali Shenimi 35 Per fitimin (apo humjen) e vitit financiar

Pershkrimi i llogarise	2016	2015
Fitimi (humbja) e vitit financiar	31,361,929	14,750,609
<b>Totali</b>	<b>31,361,929</b>	<b>14,750,609</b>

## EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)

fq 1-3

Referenca  
01-PASH

Shenimi 1 Për te ardhura nga aktiviteti i shfrytezimit

Përshkrimi i Ilogarise	2016	2015
Te ardhura nga marredhenia koncensionare operacionet ne Terminalin Lindor ne Port	547,602,939	565,817,890
<b>Totali</b>	<b>547,602,939</b>	<b>565,817,890</b>

02- PASH

Shenimi 2 Për te ardhura te tjera nga aktiviteti i shfrytezimit

Pershkrimi i Ilogarise	2016	2015
<b>Totali</b>		

03- PASH

Shenimi 3 Për ndryshime ne inventarin e produkteve te gatshme e te prodhimit ne proces( nuk kemi )

04-PASH

Shenim 4 Për punen e kryer nga njesia ekonomike raportuese per qellimet e veta dhe e kapitalizuar( ska )

05- PASH

Shenimi 5 Për Mallrat ,lendet e para ,dhe sherbimet .

Pershkrimi i Ilogarise	2016	2015
1-Sherbim te tjera (APD etj )	- 103,615,193	- 189,429,789
2-Transportet	- 14,638,110	- 11,075,625
3-Kosto e materialeve te perdorura	- 26,427,668	- 20,132,252
<b>Totali</b>	<b>144,680,971</b>	<b>220,637,667</b>

06- PASH

Shenimi 6 Për shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit

Përshkrimi i Ilogarise	2016	2015
*Per shpenzime te tjera nga vep e shfrytezimit	- 206,078,274	- 191,152,683
1-Shpenzim energjite & uje	- 11,085,633	- 9,739,864
2-Blerje te ndryshme	- 2,839,735	- 3,050,457
3-Shpenzime qeraje	- 108,984,192	- 108,090,108
4-Shpenzime mirembajtje	- 32,783,008	- 27,808,256
5-Shpenzime per siguracione	- 8,834,323	- 3,365,063
6-Te tjera Sherbime(noter ,dogana etj )	- 1,825,846	- 174,033
7-Shpenzime hoteli	- 79,658	- 211,368
8-Sherbime logjistike	- 2,035,377	- 379,314
9-Sherbime nga Ems Shipping & Chartering	- 8,898,167	- 7,218,623
10-Sherbim pastrimi Fjona	- 15,005,620	- 15,010,069
11-Te tjera shpenzime te panjohura	- 5,572,950	- 3,485,380
12-Sherbim kontabel +auditim	- 4,019,488	- 2,514,566
13-Reklame Publicitet&shpenzime prite percejllje	- 578,780	- 233,200
14-Sponzorizim	- 145,298	- 84,000
15-Bileta udhetimi & dieta	- 339,064	- 401,228
16-Shpenzim telefon+internet	- 1,491,244	- 2,391,418
17-Te tjera shpenzime rrjedhese	- 563,844	- 5,976,501
18-Komisione banke	- 996,047	- 1,019,234
<b>*Tatim taksa</b>	<b>- 10,831,664</b>	<b>- 11,099,929</b>
*Tarija e taksa vendore & doganore	- 49,786	- 42,420
*Takse per Ministrin (dhenia me koncension )	- 10,781,878	- 11,057,509
<b>Totali</b>	<b>216,909,938</b>	<b>202,252,612</b>

## Shënime shpjeguese per Pasqyren e te Ardhurave e Shpenzimeve 2016

07- PASH Shenimi 7 Per shpenzimet e personelit

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
1-Shpenzimet per pagat &shperblimet	76,904,290	58,094,701
2-Shpenzimet per sigurimet shoq.e shend.	10,198,316	8,012,817
<b>Total</b>	<b>87,102,606</b>	<b>66,107,518</b>

08- PASH Shenimi 8 Per Amortizimet dhe zhvleresimet

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
Amortizim per AAGJM (ndiq shenimin nr 9 te AAGJM)	30,252,437	22,994,468
<b>Total</b>	<b>30,252,437</b>	<b>22,994,468</b>

Referenca

09-PASH Shenimi 9 Për te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara (nuk kemi)

10-PASH Shenimi 10 Për te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesmarrjet (nuk kemi)

11-PASH Shenimi 11 Për te ardhurat dhe shpenzimet financiare (nuk kemi)

12-PASH Shenimi 12 Per te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga invest.te tjera financ.afatgjata (nuk kemi)

13-PASH Shenimi 13 Për te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
Për te ardhurat nga interesat	192,945	55,932
Interesa per financimin e ortakut	6,331,830	4,462,237
Per shpenzimet nga interesat	270,970	224,047
Interesat APD	12,095,535	14,941,085
Interesat OVD	4,246,615	1,291,746
Interesa Kredia Raiffaizen	12,136,361	16,520,705
<b>Total</b>	<b>34,885,966</b>	<b>27,385,687</b>

14-PASH Shenimi 14 Per fitim humbjet nga kurset e kembimit

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
Per humbjet nga kurset e kembimit	633,686	698,903
Per fitimet nga kurset e kembimit	5,566,677	7,681,168
<b>Total</b>	<b>4,932,991</b>	<b>6,982,266</b>

15-PASH Shenimi 15 Per te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
Per te ardhura te tjera financiare	2,647,294	1,495,732
Per te shpenzime te tjera financiare	-	-
<b>Total</b>	<b>2,647,294</b>	<b>1,495,732</b>

**Shënime shpjeguese per Pasqyren e te Ardhurave e Shpenzimeve 2016**

fq 3-3

16-PASH Shenimi 16 Fitim Humbja para tatimit

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
Fitim Humbja para tatimit	41,348,907	24,919,737
<b>Totali</b>	<b>41,348,907</b>	<b>24,919,737</b>

17-PASH Shenimi 17 Shpenzimet e tatim fitimit

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
*Fitimi i vitit financiar	41,348,907	24,919,737
<b>*Shpenzime te pazbriteshme</b>	<b>25,230,948</b>	<b>42,874,451</b>
1-Blerje te ndyshme (608)	1,354,650	1,520,084
2-Mirembajtje(615)	39,445	48,661
3-Sigurime	248,647	31,413
<b>4-Shpenzime te tjera te panjohura</b>	<b>5,572,950</b>	<b>3,485,380</b>
5-Sherbime te ndyshme nga Ems shipping (618)	164,249	164,613
6-Shpenzime hotelli	45,570	242,148
7-Auto me qera	18,906	880,268
8-Sherbime nga te trete te panjohura (618)	1,949,141	-
9-Pagat cash	192,400	137,140
10-Interesat e financimit nga ortakët	3,102,597	4,462,237
11-Intresa e qerases financiare APD (% e panjohur)	5,926,812	14,941,085
12-Interesa kredia Raiffeizen euro	5,946,817	16,520,705
13-Interesa qera financiare raiffeizen leasing	247,979	-
14-Shpenzime te panjohura (658051)	302,400	-
15-Shpenzime te tjera te panjohura (62802+635051)	67,061	-
15-Amortizimi per aktivet e dala jashte perdorimit	51,324	440,718
<b>Fitimi (Humbja) Fiskale</b>	<b>66,579,855</b>	<b>67,94,188</b>

Tatimi mbi fitimin 9,986,978 10,169,128

18-PASH Shenimi 18 Fitimi (humbja) neto e vitit financiar

Përshkrimi i llogarise	2016	2015
Fitimi i vitit financiar	41,348,907	24,919,737
Zbresim tatimin mbi fitimin	9,986,978	10,169,128
<b>Fitimi neto sipas viteve</b>	<b>31,361,929</b>	<b>14,750,609</b>

31,361,929 14,750,609  
1 0

Shenim per te ardhurat EMS APO 2016

Ne GDP 2016 jane deklaruar te ardhura per 563,648,189  
Autofaturime per faturat e huaja 116,045,250  
**Totali i te ardhurave EMS APO 2016 = 547,602,939 per bilancin 2016**

"EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)" Shenime shpjeguese Pasqyra e Flukseve Mor

Metoda Indirekte

fq 1-2

Refe.  
Shenimi 1  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015
Fitimi (humbja ) para tatimit	41,348,906	24,919,737

Refe.  
Shenimi 2  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015
Amortizimi I aktiveve afatgjata	30,252,437	22,994,468

**Per rritje /renie ne tepricen e llogarive te arketueshme dhe te tjera te arketueshme**

Refe.  
Shenimi 3  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015	Diferenca 16-15
1-Kerkesa te arketueshme	51,585,046	68,094,618	16,509,573
2-kerkesa te tjera te arketueshme	22,076,253	17,866,603	4,209,650
3-shpenzime te periudhave te ardhshme	5,815,407	6,323,824	508,417
4-Te tjera aktive te kerkueshme			-
<b>TOTALI</b>	<b>79,476,706</b>	<b>92,285,045</b>	<b>12,808,340</b>

**Per rritje /renien ne tepricen e inventarit**

Refe.  
Shenimi 4  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015	Diferenca 16-15
Teprica e inventarit	7,316,630	7,136,825	179,805
<b>Totali</b>	<b>7,316,630</b>	<b>7,136,825</b>	<b>179,805</b>

**Per rritje /renie ne tepricen e detyrimeve pe: tu paguar**

Refe.  
Shenimi 5  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015	Diferenca 16-15
<i>Rritje /renie te detyrimeve</i>			
1-Te pagueshme ndaj furnitoreve	77,061,580	43,209,665	33,851,915
2-Te pagueshme ndaj punonjesve	2,228,014	1,830,323	397,691
3-Detyrimet tatimore	3,367,976	2,451,842	916,134
4-Te tjera te arketueshme	-	7,000	7,000
5- Arketime ne avance ose porosi	34,660	6,204	28,456
6-Ovd bankare	66,885,813	68,673,603	1,787,791
<b>Totali</b>	<b>149,578,043</b>	<b>116,178,637</b>	<b>33,399,406</b>

Refe.  
Shenimi 7  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015
Tatim fitimi I paguar (dalje te MM)	- 11,854,697	- 17,470,075

**Per rritje /renien ne blerjen e aktiveve afatgjata**

Refe.  
Shenimi 9  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015	Diferenca 16-15
Blerje e aktiveve afatgjata materiale	- 41,589,848	- 7,127,108	34,462,740
Shtese aktivesh ( perdorim I materilalit )	-	- 660,274	- 660,274
<b>Totali</b>	<b>- 41,589,848</b>	<b>- 7,127,108</b>	<b>33,802,467</b>

**Per rritje /renien ne tepricen e detyrimeve afatgjata**

Refe.  
Shenimi 11  
fluksi MM

Pershkrimi	Viti 2016	viti 2015	Diferenca 16-15
Detyrime afatgjata	482,464,243	557,159,538	- 74,695,295
<b>TOTALI</b>	<b>482,464,243</b>	<b>557,159,538</b>	<b>- 74,695,295</b>



Shoqëria EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)

Nipit L31804506A

Analiza e blerjeve te raportuara te pasqyruara ne  
Pasqyrat Financiare te vitit 2016

Deklarimi ne FDP 2016 si me poshte :		Ne leke
1	Importe Mallra me shkalle tatimore 20 %	864,825
2	Importe te investimit me shkalle tatimore 20 %	13,596,758
3	<b>Blerje brenda vendit me shkalle 20 %</b>	136,299,164
4	<b>Blerje brenda vendit te Investimit me shkalle 20 %</b>	76,113,869
5	<b>Blerje brenda vendit te investimit pa tvsh</b>	652,900
6	Berje te perjashtuar ,tvsh jo e zbritshme /pa TVSH	246,239,036
7	Autongarkese e TVSH-se ( Reverse charge )	16,045,250
8	Rregullime te tvsh se zbritshme	- 19,069,210
<b>Shuma e blerjeve te raportuara me FDP 2016 TOTAL</b>		<b>470,742,592</b>
Nga kjo		
1	Aktiva Afat Gjate Materiale Minus	- 33,700,481
2	Shtesa e gjendjeve te magazines Minus	- 179,805
3	Referenca Minus	- 203,087
4	Shpenzime per periudhat e ardheshme Minus	- 5,231,264
5	Autongarkese e TVSH-se ( Reverse charge ) Minus	- 16,045,250
6	Kestet e shitjes me qera financiare APD deklaruar ne libra Minus	- 56,698,564
7	Shpenzime per interesa deklaruar ne librat e blerjeve Minus	- 18,675,344
paraqitur ne shpenzimet per interesa ne bilanc		
8	Credit note deklaruar me minus ne blerje kaluar ne te ardhura Plus	1,619,173
9	Kestet e qerese financiare te Autovetures Minus	- 2,103,280
Shuma e blerjeve ne shpenzime 2016		339,524,690
<b>Totali ne shpenzime 2016</b>		<b>339,524,690</b>
<b>Shpenzimet sipas Pasqyres se performances (PASH)</b>		
1	Materiale te konsumuara	144,680,971
2	Shpenzime te tjera te shfrytezimit	206,078,274
a) Shpenzime te raportuara ne librin e blerjeve		331,983,415
b) Shpenzime te pa raportuara ne librin e blerjeve Minus		- 11,234,555
si me poshte		
1-	Shpenzime sigurimi marre nga 486	5,739,680
2-	Komisione banke	932,892
3-	Shpenzime te panjonura te padeklaruara (657)	4,353,307
4-	Shpenzime te tjera te padeklaruara (658)	1,000
5-	Shpenzime taksa doganore futur ne kosto	207,686
6-		
		11,234,555
Shuma ( 1 + 2 -2a )		339,524,690
Kuadrimi Shuma (1+2-2a) - Totalin ne shpenzime = 0		

Shenim

Qellimi i kesaj pasqyre eshte rakordimi i blerjeve te raportuara gjate vitit ushtrimor me pasqyrimin e ketyre blerjeve si ne pasqyrat financiare te viti raportues .

**Administratori**  
**Manfred Müller**

**FORMULAR I DEKLARIMIT DHE  
PAGESES SE TATIMIT MBI FITIMIN**

**Numri i Vendosijes se Dokumentit (NVD)**  
(Vetem per perdorim zyrtar)



**(2) Periudha tatimore**

**16-A**

(1) Numri Serial: \_\_\_\_\_

Numri Identifikues i Personit te Tatueshem (NIPT): (3) L31804506A  
 Emri Tregtar i Personit te Tatueshem: (4) EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)  
 Emri Mbiemri i Personit Fizik: (5) \_\_\_\_\_  
 Adresa: (6) Lagjja 13, Porti i Durrësit, T  
 Durrës, Durrës, Durrës  
 Qyteti/Komuna/Rrethi:  
 Numri Telefonit: (7) \_\_\_\_\_

Lajmëroni nëse informacioni i mësipërm është jo i plotë ose ka ndryshuar

**Llogaritja e rezultatit**

**Te ardhurat dhe shpenzimet**

(8/9) Te ardhurat

(10/11) Shpenzimet

(12) Shpenzimet e pazbritshme

**Rezultati**

(13/14) Humbja

(15/16) Fitimi

(17) Humbje e mbartur

(18) Fitimi i tatueshem neto (16-17)

**Të ushtrimit**

**Tatimore**

(8)	555,183,224	(9)	555,183,224
(10)	513,834,318	(11)	513,834,318
(12)		(12)	25,230,948

(13)	0	(14)	0
(15)	41,348,906	(16)	66,579,854
(17)		(17)	0
(18)		(18)	66,579,854

**Llogaritja e tatim fitimit**

(19) Tatim fitimi me shkallen tatimore standarte

(20) Tatim fitimi me perqindje te tjera

(21) Tatim fitimi (19+20)

(22) Tatim fitimi i shtyre

(23) Tatim Fitimi i detyrueshëm për t'u paguar

(19)	9,986,978
(20)	0
(21)	9,986,978
(22)	0
(23)	9,986,978

# URDHËR PAGESE 1100, Tatimi mbi fitimin

(A) Numri Serial:	L31804506A11000016-A
(B) Periudha tatimore	16-A, 2016 Janar-Dhjetor
(C) NIPT/NSSH	L31804506A
(D) EMS ALBANIAN PORT OPERATOR (EMS APO)	



L31804506A11000016-A

## Detaje të urdhër pagesës

Pagesë kundrejt detyrimit tatimor.

## Detaje të urdhër pagesës

1101, Tatim fitimi detyrim principal, Detyrim për 16-A, 2016 Janar-Dhjetor	9,986,978
Kredi për 1102, Detyrim për Tatim Fitimi, detyrim principal	- 10,288,447

Nxjerrë në 24.03.2017

0

(Në këtë urdhërpagesë nuk janë përfshirë gjopa për pagesë të vonuar dhe interesi, që mund të gjenerohen pas përpunimit të të dhënave.)

Vetem per perdorim zyrtar

**PAGESA**

Leke

Xhirim

Cek

**SHUMA E PAGUAR**

Data , Vula e Bankes dhe nënshkrimi i representit te bankes  
Originali – Zyra e Tatimeve  
Kopja – Personi i Tatueshëm